

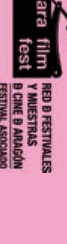
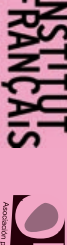
ZARAGOZA, 10-24 DE MAYO



ZARAGOZA
CULTURA



Colaboran:



Organiza:



Patrocina:



LOCALIZACIONES

CAFÉ EL PLATA
C. del 4 de agosto, 23
50003 Zaragoza

FILMOTECA DE ZARAGOZA
Pl. de San Carlos, 4
50001 Zaragoza

PEÑA UNIÓN FLAMENCA
C. de Cantín y Gamboa, 17
50002 Zaragoza

CENTRO DE HISTORIAS
Pl. de San Agustín, 2
50002 Zaragoza



SINOPSIS

LARGOMETRAJES

Ponyboi. El día de San Valentín, en Nueva Jersey, una joven trabajadora sexual intersex debe huir de la mafia cuando un negocio de drogas sale mal.

Young Hearts. Elías, de 14 años, descubre que por primera vez está verdaderamente enamorado: de su vecino Alexander. Las interacciones con sus amigos y familiares generan más preguntas que respuestas, pero Elías intenta resolver su caos interior.



Baby. Cuando sale de un centro de internamiento para menores, solo por las calles de São Paulo, sin recursos ni saber nada de sus padres Wellington conoce a Ronaldo, un hombre maduro que le enseña nuevas maneras de sobrevivir. Una relación que se transforma en una pasión conflictiva.

Who'll Stop the Rain. En 1994, una estudiante se une a una huelga y conoce a su primer amor. Empieza a comprender que la protesta no es sólo por la libertad, sino también por un amor innegable.

El banquete de bodas (1993). Simon y Wai-Tung viven juntos en Manhattan. Para disipar las sospechas de los padres de Wai-Tung, idean una boda de conveniencia con Wei-Wei, una inmigrante que necesita regularizar su estancia en Estados Unidos. Pero los padres de Wai-Tung insisten en organizar el banquete...



Malanova. Matteo y Riccardo están a punto de celebrar su sexto mes de relación cuando Matteo descubre que es VIH positivo. Desorientado, se encierra en sí mismo, mientras Riccardo, abrumado por el miedo se niega a conocer su estado serológico. El tío de Matteo, Enzo, ayudará a afrontar sus miedos a la pareja, quienes le ayudarán a aceptar los fantasmas de su pasado.

El desafío de Sofía. En vísperas de un campeonato que definirá el futuro, la prometedora jugadora de voleibol Sofía se enfrenta a un embarazo no deseado. Buscando una terminación ilegal, se convierte en el objetivo de un grupo fundamentalista decidido a detenerla a toda costa, pero ni Sofía ni quienes la aman están dispuestos a rendirse ante el fervor ciego del enjambre.

Góndola. Una historia de amor de lo más inusual: en un teleférico georgiano, las dos azafatas de cada una de las cabinas se van enamorando cada vez que las dos góndolas se cruzan a mitad de trayecto.

Jone, batzuetan (Jone, a veces). Empezar la vida y terminarla son dos momentos que requieren aprendizaje. Y ese es el que recorre Jone, enfrentada a la vez a su amor por Olga y a la enfermedad de su padre durante la Semana Grande de Bilbao.

Out. Tom y Ajani son dos jóvenes que sueñan con una nueva vida donde su relación no tenga que ser un secreto. Al sentirse marginados en su pequeño y conservador pueblo, se trasladan a Ámsterdam, donde les esperará un viaje de autodescubrimiento.



DOCUMENTALES

Lesvia. La cineasta Tzeli Hadjidimitriou, lesbiana y natural de la isla de Lesbos, relata más de cuarenta años de amor, comunidad, conflicto. Y lo que significa sentirse aceptada en la comunidad creada por lesbianas del mundo entero en un pueblecito local, no sin tensiones con las personas residentes.

Si je meurs, ce sera de joie. En un mundo que subestima el poder de las personas mayores, tres de ellas lideran un grupo de activistas en un audaz viaje para revolucionar sus vidas, desafiando estereotipos y prejuicios, a la vez que redefinen las nociones de sexo, amor y envejecimiento.



A menos que bailemos. En Quibdó, la ciudad con los más altos índices de homicidios en Colombia, Jonathan y cientos de jóvenes se unen a través del baile para enfrentar el brutal destino de la violencia.

Girly. Tres personas no conformes con su género asignado, repasan con corazón, humor y sensibilidad la evolución de su complicada relación con la feminidad.

Seat 31: Zooney Zephyr. Al ser expulsada de la Cámara de Representantes de Montana por hablar sobre un proyecto de ley que prohibía la atención médica a personas trans, Zooney Zephyr convirtió un banco cercano en su "oficina".

TEATRO MUSICAL

Si no fue mi maestro un sueño. José llega a Villamayor en 1934 para hacerse cargo de la escuela del pueblo. Con su guitarra y su maleta cargada de libros trae la cultura al pueblo y al corazón de Aureliano. Tras dos años de lecturas y boleros todo cambia con la llegada de un titular en el periódico.



Viernes 23 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA

18:00 **Capitanes**
Cortometraje | 15' | Dir. Kevin Castellano y Edu Hirschfeld
España, 2024 | VOC+SC

Migranta
Cortometraje | 18' | Dir. Luiz Felipe Lucas y Manuara Clandestina
Brasil, 2024 | VOSC

Con presencia de su director
Anna Kann Alles
Cortometraje | 19' | Dir. Loida García
España, 2024 | VOC

Lolo
Cortometraje 15' | Dir. Ana Gabriela Gutierrez
México, 2024 | VOC



20:00 **Si je meurs, ce sera de joie**
Documental | 80' | Dir. Alexis Taillant
Francia, 2024 | VOSC
En colaboración con Institut Français Zaragoza

22:00 **El desafío de Sofía**
Largometraje | 92' | Dir. Lillah Halla
Brasil, 2023 | VOSC
Presentado por Muestra de Cine realizado por Mujeres



Sábado 24 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA

18:00 **Cólera**
Cortometraje | 9' | Dir. José Luis Lázaro
España, 2025 | VOC+SC

Ruth
Cortometraje | 22' | Dir. Sonia Martí Gallego
España, 2024 | VOC+SC

Violetas
Cortometraje | 17' | Dir. Borja Escribano
España, 2024 | VOC+SC
Con presencia de su director

Seat 31: Zooney Zephyr
Cortometraje | 13' | Dir. Kimberly Reed
EEUU, 2024 | VOSC

Girly
Cortometraje | 19' | Dir. Zoe Black
EEUU/Reino Unido, 2024 | VOSC

20:00 **Jone, batzuetan (Jone, a veces)**
Largometraje | 102' | Dir. Sara Fantova
España, 2025 | VOSC



22:00 **Out**
Largometraje | 91' | Dir. Dennis Alink
Países Bajos, 2024 | VOSC

Domingo 18 de mayo

PEÑA UNIÓN FLAMENCA

18:00 **Si no fue mi maestro un sueño**
Teatro musical | 50' | Pedro Endolz y Fran Díaz

De martes 20 a jueves 22 de mayo

CENTRO DE HISTORIAS

10:00 **Zineteens**
Sesiones de talleres audiovisuales concertadas con centros educativos

Miércoles 21 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA

18:30 Presentación **Ciclo de Cine Queer de Taiwan: Abriendo Caminos de Libertad**

Tank Fairy
Cortometraje | 10' | Dir. Erich Rettstadt
Taiwan, 2021 | VOSC

Bubbling
Cortometraje | 24' | Dir. Che-ming Chang
Taiwan, 2023 | VOSC

19:30 **Who'll Stop the Rain**
Largometraje | 114' | Dir. Su I-Husuan
Taiwan, 2023 | VOSC



21:30 **El banquete de boda**
Largometraje | 106' | Dir. Ang Lee
Taiwan/EEUU, 1993 | VOSC

Jueves 22 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA

En colaboración con OMSIDA

18:30 **A menos que bailemos**
Cortometraje | 14' | Dir. Hanz Rippe Gabriele y Fernanda Pineda Palencia
Colombia, 2024 | VOC+SC

Estigma
Cortometraje | 23' | Dir. Pilar García Elegido
España, 2025 | VOC

Beicon
Cortometraje | 12' | Dir. José Montero
España, 2024 | VOC+SC

19:30 **Malanova**
Largometraje | 73' | Dir. Roberto Cuzzillo
Italia, 2024 | VOSC
Presentación y diálogo posterior con intérprete de Lengua de Signos

21:30 **Góndola**
Largometraje | 82' | Dir. Veit Helmer
Alemania, 2023 | VOSC (no hablada)



Sábado 10 de mayo

CAFÉ EL PLATA

18:00 **Fiesta de inauguración**
Rita Loren, Santa Catalina, Ken Panada, Bambi y Victoria Carrot | La Perra y el Cari | DJ Lexie

Jueves 15 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA



18:30 **He robado tus cenizas**
Cortometraje | 23' | Dir. Felipe Olaya Meza
España/Colombia, 2024 | VOC
Con presencia de su director y productor

We are here
Cortometraje | 22' | Dir. Camila Flores-Fernández
Bélgica, 2023 | VOSC

19:30 **Ponyboi**
Largometraje | 103' | Dir. Esteban Arango
Brasil, 2024 | VOSC

21:30 **Young Hearts**
Largometraje | 99' | Dir. Anthony Schatteman
Belgica/Países Bajos, 2024 | VOSC



Sábado 17 de mayo

FILMOTECA DE ZARAGOZA

18:00 **Solo Kim**
Cortometraje | 20' | Dir. Javier Pietro de Paula y Diego Herrero
España, 2024 | VOC

Kokuhaku
Cortometraje | 15' | Dir. Adriá Guxens
España, 2024 | VOC
Con presencia de su protagonista, Kuni Tomita

Intercambio
Cortometraje | 15' | Dir. Amaia Yoldi
España, 2024 | VOC

Nocturnas
Cortometraje | 19' | Dir. Paul Canivell, María Sánchez y Rubén García
España, 2024 | VOC

20:00 **Lesvia**
Documental | 78' | Dir. Tzeli Hadjidimitriou
Grecia, 2023 | VOSC

22:00 **Baby**
Largometraje | 117' | Dir. Marcelo Caetano
Brasil, 2023 | VOSC



zinentiendoXX

Hace 20 años, **Chuse Allaga** concibió la loca idea de una muestra de cine LGTB en Zaragoza... la idea tuvo un nombre: **Zinentiendo**.

En estos 20 años, **Asun Campos** nos imaginó cual caja de palomitas revestida de plumas; **Aurora Verón** reinventó a Marilyn; dispuesta a revolucionarnos; **Lorena Campo** visibilizó la diversidad de nuestros cuerpos y afectos desde el respeto y el empoderamiento; **Samuel Gaudó** mostró nuestros culos; instrumentos para el juego y la indecencia; **Rebecca Zarza** ilustró cómo en 2017 Zinentiendo fue VOGUE; **Adrián Pereda** imaginó una Comunidad diversa e inclusiva, en la que todos somos bienvenidos; Gracias a **Hansa** gritamos que nuestra diversidad es nuestra belleza. En 2020, **Isidro Ferrer** nos regaló un bulto que a la vez era un nuevo que a la vez nos obligaba a abrir los ojos a todas las realidades.

Eva Cortés volvió esos ojos a nuestra memoria lgtb, para recordar que el reconocimiento de nuestra diversidad en igualdad no fue gratis. Y que imaginar lo que podemos ser precisa recordar lo que fuimos. Y esa mirada atrás nos impulsó en 2022, cuando **Iván Izquierdo** reflejó que ante la barbarie nuestra pluma era el arma más poderosa. Con ella, en 2023 Zinentiendo decidió hacer país; **Marta Ester** homenajeó a Butruel; proclamando que Aragón ye orgulloso da suya diversidad. Y el año pasado, **Apelencia Garbazo** dibujó la interseccionalidad de nuestras luchas, mostrando que los ojos de discriminación hacen nuestras vidas merecedoras de relato.

Y llegamos a la XX Edición. Gracias a **Raúl Sorja**, recordamos lo que hemos sido; homenajeamos a las diseñadoras que, con su generosidad, nos han permitido soñar cómo seguir entendiendo el cine, y el mundo... de otra manera. Por 20 años más. Gracias.



zinentiendoXX
MUESTRA INTERNACIONAL DE CINE LESBICO, GAY, TRANS Y BISEXUAL. QUERER E INTERSEX

PROGRAMA

